vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt

gilles.tooling

fxr.rearsets-T01

Zertifikat

Certificate

Anbauanleitung

Owners manual

Abbildung ähnlich !
Picture related !

gilles.tooling gmbh ● 18,duchscherstrooss ● phone: +352-26 78 93-1 ● fax: +352-26 78 93-33
www.gillestooling.com ● info@gillestooling.com

Sicherheitshinweise

factor - x - rearset.gt

vers. 13 / 09.

gilles.tooling

Diese Anbauanleitung ist sorgfältig und vollständig vor Beginn der Einbauarbeiten durchzulesen.

Wir bedanken uns für den Erwerb eines unserer Produkte und wünschen Ihnen viel Spaß. Machen Sie aus einem Serienfahrzeug Ihre individuelle Maschine.

-Sicherheit ist oberstes Gebot.
-Haben Sie das erforderliche Werkzeug und genügend Mechanikerwissen und praktische Erfahrung?
-Unsere Produkte dürfen nur von fachkundigem Personal montiert werden.
-Nichtbeachtung der Anweisung kann zu Beschädigungen des Fahrzeuges, des Produktes bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen.
-Für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung unserer Anweisungen entstanden sind, können wir keine Haftung oder Gewährleistung übernehmen.

Allgemeine Hinweise

-Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
-Verbrennungsgefahr bei heissem Motor und Auspuff! Vor Beginn der Arbeit heiße Fahrzeugteile abkühlen lassen.
-Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
-Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben oder elektrischen Kurzschluss.
-Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
-Wir übenehmen keine Gewährleistung für die Verwendung an Sonderumbauten und von Sonderzubehörteilen.
-Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
-Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf, und geben Sie dieses Produkt nur mit dieser Anbauanleitung an Dritte weiter.
-Sollte die erforderliche Anleitung nicht mehr in Ihrem Besitz sein, wenden Sie sich bitte an:
info@gillestooling.com

Betriebserlaubnis

-Beachten Sie die für Ihr Land geltenden Zulassungsbestimmungen.
-Für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland gilt:
Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist erforderlich!

Montagehinweise

-Alle Schrauben und Muttern werden mit Drehmoment nach DIN/ISO festgezogen. Abweichende Drehmomente werden angegeben.
-Alle Schraubverbindungen sind mit einem geeigneten Schmiermittel einzusetzten, um ein Festfressen zu verhindern.
-Arbeiten und Entlüftung am Bremssystems sind nur von fachkundigem Personal durchzuführen.
-Es ist unbedingt darauf zu achten, dass keine Züge, Kabel oder Leitungen (insbesondere Bremsleitungen) andere Fahrzeugkomponenten berühren oder daran scheuern.
-Nach jeder Montage sind alle Schrauben auf festen Sitz und das vorgeschriebenes Drehmoment zu überprüfen.
-Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Teile immer einen Mindesabstand von 5mm zu beweglichen Fahrzeugteilen haben.

Safety instructions

factor - x - rearset.gt

vers. 13 / 09.

gilles.tooling

You must read these Installation Instructions carefully and make sure you understand everything they contain, before commencing work.

Thank you for purchasing one of our products and we wish a lot of enjoyable riding. With Gilles you make a standard bike - your bike.

-Safety always comes first.
-Do you have the correct tools?
-Do you have the ability and aptitude to confidently mount thes product. If in doubt consult a skilled technican.
-We always advise fitment is carried out by skilled personal.
-Non-compliance with the instructions can be hazardous. For your own protection and the safety of the bike please always follow the instructions.
-Any Gilles parts will not be covered by warranty it fitted incorrectly.

General instructions

-The motorcycle could topple in the course of the operations described below if it is not standing firmly. Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
-A hot engine and exhaust system can cause burns. Allow all hot parts to cool before commencing work.
-Keep children and household pets well away from the work zone.
-Remove all items of personal jewellry (rings, chains,wristwatch, etc.) before commencing work. Risk of injury by snagging or electrical short-circuit.
-The instruction and funktion refers exclusive to standart motorcycles.
-We will not give warranty for custom bikes and accessories.
-Once the retrofit kit has been installed by the workshop, these insallation instructions must be handed over to the customer.
-Please keep the manual instruction at a safe place. In case of selling our product, please hand the installation instructions over to the new owner.
-Consult ***info@gillestooling.com*** *if the instructions in question are no longer in your possession.*

Operating licence

-Always comply with the regulations regarding approval in the country of use.
-For the Federal Republic of Germany:
Entry required in the vehicle´s registration papers!

Assembling note

-Screws, bolts and nuts are tightened in accordance with the applicable DIN/ISO standarts. Tightening torques that deviate from the standards are stated.
-All threaded connections must be greased with suitable grease. Please be careful with the tools to avoid i.e. scratches.
-Mounting and bleeding at the brake system only by skilled personal.
-Take care that no wires and hoses (especially brake hoses) are too close or touching other components or moving parts.
-After each mounting check all bolts for correct tightening and specified torque moment.
-Take care that any parts always have a minimum clearence of 5 mm to any moving parts.

fxr-T01-left

pos.	article no.	description	qty.
1	FXR-GL-T01-*	left basic plate	1
2	UL01L-B	gear lever bearing	1
3	US-27-*	gear lever	1
4	UF-12-*	footrest	1
5	UTR08-*	gear lever toe piece	1
6	DS 20-8-6	spacer	2
7	SPN-8-10.2	special nut	1
8	GIKFL6	gear lever bearing	1
9	GIKFR6	ball and socket bearing	1
10	7 702 856	plug	1
11	M8x25-912-VA	bolt	1
12	M6x20-912-VA	bolt	1
13	M8x30-7991-VA	bolt	1
14	M6x20-7991-VA	bolt	1
15	M8x25-7985-VA	bolt	2
16	M6x20-7380-VA	bolt	1
17	41600E	plug	2
18	ULS8,4	washer	1

-*color;N=Natur/B=Black

fxr-T01-right

pos.	article no.	description	qty.
1	FXR-GR-T01-*	right basic plate	1
2	UB-16-*	brake lever	1
3	UF-12-*	footrest	1
4	UTR09-*	brake lever toe piece	1
5	FXR-EX-01	excenter	1
6	BR-05	brake bolt	1
7	UAD03-30	brake cylinder adapter	1
8	DS 20-8-6	collar	2
9	RZ115NI	spring brake lever	1
10	7 702 868	spring fixing pin	1
11	7 702 856	plug	1
12	4070-SA	plug	1
13	M8x25-912-VA	bolt	1
14	M6x20-912-VA	bolt	1
15	M5x16-912-VA	bolt	1
16	M8x25-7985-VA	bolt	3
17	M8x25-7380-VA	bolt	2
18	ULS8.4-VA	washer	1
19	CAR03-R 8.5-49	heel protector	1

-*color,N=Natur/B=Black

FXR-T01

Vormontage Links
Subassembly left hand side

vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt

gilles.tooling

FXR-T01

Vormontage Rechts
Subassembly right hand side

FXR-T01

Montageanleitung/*Manual*

factor - x - rearset.gt

vers. 13 / 09.

gilles.tooling

Links:
-Original Rastenanlage, Schalthebel und Schaltwelle demontieren (1).

Left hand side:
-Remove original footrest system, gear lever, and gear shaft (1).

-Original Schaltwelle zwei Gewindegänge (ca. 2-3mm) in GIKFL6/GIKFL6 einschrauben.
-Original Schaltwelle durch das Loch im Rahmen führen.

-Screw original gear shaft two or three threads (approx. 2-3mm) into GIKFL6/GIKFL6.
-Pass original gear shaft through frame hole.

Je nach Bedarf kommt ein LINKER (GIKFL6) oder RECHTER (GIKFR6) Kugelkopf an der originalen Schaltwelle zum Einsatz.
(Resultierend aus Abweichungen bei der Seriennummer der Modelle)
Die Position des Kugelkopfs ist in Bild 3 zu erkennen.

If necessary, there must be mounted a LEFT (GIKFL6) or a RIGHT (GIKFR6) bearing at the original gear shaft.
(It is a resultat of changing inside the produktion and different serial numbers)
You can see it in picture 3.

-Grundplatte GL-T01 mit Schrauben M8x25-7985 und Distanz DS20-8-6 anschrauben(2).
Anzugsdrehmoment: 20 Nm

-Fit base plate GL-T01 with M8x25-7985 bolts and DS20-8-6 collar onto frame (2).
Tightening torque: 20 Nm

-Schalthebel auf gewünschte Höhe einstellen und mit Muttern kontern (3).
Anzugsdrehmoment: 10 Nm

-Adjust gear lever to desired height by turning the original gear shaft and then secure with lock nuts (3).
Tightening torque: 10 Nm

FXR-T01

Montageanleitung/*Manual*

Rechts:
-Original-Rastenanlage, Bremszylinder demontieren (4).
-Original Bremszylinderadapter mit UAD03-30 ersetzen.

Right hand side:
-Remove original rearsets, brake cylinder (4).
-Replace original brake cylinder adaptor with UAD03-30.

-Grundplatte GR-T01 mit Schrauben M8x25-7985 und Distanzen DS20-8-6 anschrauben (5).
Anzugsdrehmoment: 20 Nm
-Bremszylinderadapter UAD03-30 an Bremsbolzen BR-05 aufschieben.

-Fit base plate GR-T01 with M8x25-7985 bolts and DS20-8-6 collars onto frame (5).
-Slide brake cylinder adaptor UAD03-30 onto brake bolt BR-05.

FXR-T01

Montageanleitung/*Manual*

factor - x - rearset.gt

vers. 13 / 09.

gilles.tooling

-Kolbenstange an Sechskant (Schlüsselweite 10mm) UAD03-30 einschrauben (6), bis die Gewinde zur Befestigung vom Bremszylinder, Deckungsgleich mit den Bohrungen der Grundplatte GR-T01 sind (6).

-Screw the master cylinder piston rod (wrench size 10mm) into UAD03-30 adaptor (6) until the master cylinder mounting holes line up with the holes in the GR-T01 basic plate(6).

Hinweis:
-Die Befestigungsschrauben des Bremszylinders müssen sich leicht und gerade einsetzen lassen, die Kolbenstange darf bei der Montage nicht gedrückt werden!

Special note:
When mounting the master cylinder to the basic plate it should be possible to easily screw the bolts into the master cylinder without the need to press the master cylinder piston rod or force the bolts in at an angle.

Hinweis:
-Bremszylindermontage darf nie unter Druck der Kolbenstange erfolgen, bzw. die Befestigungsschrauben eingesetzt werden!!!
-Negativ Beispiel (7)!!!

Special note:
The master cylinder must not be pressed or put under pressure when inserting or installing the bolts!!!
-An example of how it should not look can be seen in pic(7)!!!

-Bremszylinder mit Schraube M8x25-7380 und CAR03-R 8,5-49 an Grundplatte festschrauben (8).
Anzugsdrehmoment: 20 Nm
-Bremszylinder Adapter UAD03-30 mit original Kontermutter sichern.

-Tighten brake cylinder with M8x25-7380 bolts and CAR03-R 8,5-49 onto base plate (8).
Tightening torque: 20 Nm
-Secure brake adaptor UAD03-30 with OEM nut.

-Funktionsprüfung Bremse durchführen.
-Der Bremshebel muss am Trittstück einen spürbares Spiel vor der Betätigung der Kolbenstange aufweisen(9).

-Make a function check of the brake.
-There must be noticable freeplay/clearance at the toe piece before the piston rod is pressed(9).

Hinweis:
-Zur Bremshebelhöheneinstellung muss der Bremszylinder demontiert sein(10).
-Die Bremshebelhöheneinstellung erfolgt durch drehen des Excenters am Bremshebel im vorgegebenen min. und max. Bereich (11+12).
-Der Excenter darf nicht über diesen Bereich hinaus gedreht werden.

Special note:
To adjust the brake lever height the master cylinder bolts must be removed (10).
-The brake lever height is adjusted by turning the excentre between the min. and max. positions.
-Do not adjust the excentre beyond this adjustment range (11+12).

Hinweis:
Bremshebelhöheneinstellung:
1. Bremszylinder demontieren.
2. Excenterschraube M5x16-912 am Bremshebel und Kontermutter an Kolbenstange lösen.
3. Hebelhöhe durch drehen des Excenters einstellen.
4.Excenter mit Schraube M5x16-912 festziehen.
Anzugsdrehmoment: 5Nm
5.Mit Montage Bremszylinder wie in Schritt 6-10 fortfahren.

Special note:
Setting brake lever height:
1. Remove master cylinder bolts.
2. Loosen excentre bolt M5x16-912 and the lock nut on the brake piston.
3. Adjust lever height to desired position by turning the excentre.
4.Tighten excentre with M5x16-912 bolt.
Tightening torque: 5Nm
5.Install master cylinder as per description 6-10.

FXR-T01

Packzettel/Pack List

vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt

gilles.tooling

Pos.	Description	Part-No.	Qty.	OK
1	bolt	M6x20-7380-VA	1	
2	bolt	M8x25-7380-VA	2	
3	bolt	M8x25-7985-VA	5	
4	bolt	M8x30-7991-VA	1	
5	bolt	M6x20-912-VA	2	
6	bolt	M8x25-912-VA	2	
7	washer	ULS8,4	2	
8	spacer	DS 20-8-6	4	
9	special nut	SPN-8-10.2	1	
10	bearing	GIKFL6	1	
11	bearing	GIKFR6	1	
12	plug	7 702 856	2	
13	plug	4070-SA	1	
14	plug	41600 E	2	
15	spring	RZ 115NI	1	
16	manual	FXR-T01-ABA	1	
17	certificate	04TG0133	1	
			MA	
			Datum	

* = colour; N = natur / B = black

Revision 01 , Stand 29.11.2012